

⚠️ 使用注意事项

产品名称：闭式洒水喷头「ZNIII型（ZSTDR15）」

日本千住灭火器株式会社

衷心感谢您使用我公司生产的ZNIII型洒水喷头。

此款洒水喷头采用低熔点易熔合金作为感热部件，管嘴处采用了金属密封件，是一种具有高度可靠性的产品。但是，如果使用方法稍有错误，不仅有可能使喷头无法发挥其本身的性能，有时甚至可能完全丧失其灭火功能。因此，请在认真阅读本“使用注意事项”的基础上，使用本款喷头。

并且，请妥善保管本说明并在必要时阅读。

■为了安全使用产品，本说明书里使用了下列符号。

| 表示 | 表示的含义 |
|-------|-----------------------------------|
| ⚠️ 警告 | 表示如使用不当，有可能造成严重人身伤害、死亡，或严重影响灭火性能。 |
| ⚠️ 注意 | 表示如使用不当，有可能造成轻微人身伤害或影响灭火性能。 |

⚠️ 警告

安装承包商有责任将本《使用注意事项》的原件或复印件交付给使用方及设备管理人。
使用方有责任维护及管理本设备，使其一直处于正常状态。
火灾发生时，应迅速逃往安全的场所避难。
消防人员到场后，请务必听从消防人员的指挥。

客户须知

⚠️ 注意 使用上的注意事项

1. ZNIII型洒水喷头（以下称喷头。）是一款标准响应，下垂安装，嵌入式喷头。
使用之前请确认与要求规格是否一致。
2. 请勿将打火机等火源靠近喷头。
喷头将根据感热温度喷水。
3. 请勿于喷头的正下方放置火炉等取暖器具。
喷头根据感热温度有可能喷水。
4. 为了防止喷头的误启动（即非火灾时的突然喷水），安装场所的喷头周围的温度，不应超过下表所示的环境最高温度。

| 喷头的额定温度 | 环境最高温度 |
|---------|--------|
| 72℃ | 42℃以下 |
| 96℃ | 66℃以下 |
| 139℃ | 109℃以下 |

⚠️ 警告

5. 喷头的使用环境应保证“在环境最高温度以下”及“无腐蚀性气体、无阳光直射”。
不然有可能发生因受热引起的喷头误启动，或因腐蚀引起的误启动等，还有可能导致火灾时不能正常工作。

6. 请勿在喷头上涂抹涂料等物。
否则有可能造成感温失灵。
7. 不可使用肥皂、洗涤剂、氨水、清洗液或化学药物进行清洁；不可使用掸子打扫或抹布擦拭。
应使用软毛刷把附在表面的灰尘、线头及虫穴清扫干净。
喷头腐蚀或破损，有可能造成漏水或误启动。

⚠ 警告

8. 喷头表面附有铁锈、油烟、涂料或变色时，应及时进行更换。
否则有可能造成漏水或误启动，导致火灾发生时不能正常工作。

⚠ 警告

9. 请勿用物体撞击，戳刺喷头，或在喷头上悬挂物体。喷头意外受到外力冲击时，请及时更换新喷头。
这是导致喷头漏水，误喷等无法正常工作的原因。
根据受力情况有可能不会马上发生漏水或误启动，而是过一段时间才突然出现。

⚠ 警告

10. 如果寒冬时暖气停止，有可能造成管道里的水结冰。
一旦结冰，有可能导致火灾时不能正常喷水。另外，喷头有可能因结冰而发生破损、漏水或误启动。

11. 一旦发现喷头及喷头的安装部位有漏水现象，应尽快联系专业人员（施工人员等）更换喷头。
12. 窗帘、垂帘及家具等，应对喷水不造成阻碍。
否则有可能达不到预定的喷水性能。
13. 更改房屋的间隔或改扩建时，应事先咨询专业人员（施工人员）。
有可能需要更改喷头的安装位置或重新设置。
14. 发生厨房油炸火灾时，应注意因喷头喷水引起热油飞溅，造成人员烫伤。
15. 请注意喷头工作时将有部件脱落！并且，请注意落下的部件用赤脚踩的话，有可能造成伤害！
脱落的部件有可能需要回收用作调查资料，请与施工人员，或直接与我司联系。
喷头的部分部件是用铅或镉等的合金制成，应存放于儿童不能拿取的地方。

施工人员须知

⚠ 注意 安装时的注意事

1. 请遵照中国国内的安装、施工标准及有关法规进行安装以及施工。
2. 安装喷头前，应仔细阅读本说明书中的“警告、注意事项”，充分理解后再开始施工。
3. 喷头的保存以及运输，应避免在含有腐蚀性气体、湿气过高或阳光直射的环境中进行。（环境温度在-15℃~40℃。）
特别是夏天车内的温度很高，请勿放置喷头。
4. 请勿将喷头设置于室外。
阳光直射、冬天结冰及风雨等腐蚀，可能造成功能失灵。
5. 请勿于厨房的抽油烟机罩内设置喷头。
烹调时产生的热气有可能引起喷头误启动（即非火灾时的突然喷水）。
6. 请勿把喷头安装在阳光透过窗户直射到的地方、照明器具附近、空调热风出口附近等。
直射阳光或暖气设备的热风有可能导致喷头温度升高，从而误启动。
7. 请勿将喷头安装于换气口附近。
喷头周围的紊乱气流，有可能造成感温迟钝。

⚠ 警告

8. 请勿把喷头安装于更衣室、厨房之类结露或热气反复出现的场所。
受氯气的影响，不锈钢部件可能发生腐蚀而引起破裂、误启动甚至火灾时不能正常使用。
9. 请勿将喷头安装于下列有腐蚀性气体的场所。请在安装前与我公司协商。
 - ①屋内游泳池及其周边，使用消毒漂白粉的场所，咸鲑鱼加工厂，销毁炉等及浴室，更衣室，厨房以及热气，蒸汽现象频繁的場所。
喷头长期暴露在氯环境中会破坏不锈钢零件的抗腐蚀性，导致在非火灾状态下误喷，或在发生火灾时无法正常灭火。
 - ②含有氯及其他腐蚀性成分的环境。
若喷头被腐蚀，有可能在无火灾状态下误喷，或在火灾发生时无法正常启动。
10. 根据安装场所的不同，喷头有可能产生绿锈（铜锈）。
产生锈有可能引起功能老化，届时请咨询专业人员。
11. 应在警备状态时设备管道内压为0MPa以上，并且在中国GB标准规定的最低喷水压力以上的状态下使用。
12. 安装场所的环境温度应确保低于喷头的额定温度。
设计及施工人员应指导使用者，喷头安装场所的环境温度必须低于环境最高温度。
喷头温度过高，有可能引起误启动。

| 环境最高温度 | 喷头的额定温度 |
|------------|---------|
| 42℃以下 | 72℃ |
| 43℃~66℃以下 | 96℃ |
| 67℃~109℃以下 | 139℃ |

13. 请勿在喷头周围设置有可能造成喷水障碍的物品。
否则不能达到预定的喷水性能。
14. 喷头不应安装在开关门及整理物品时可能发生接触或碰撞的场所。
否则有可能造成喷头漏水或误启动。

⚠ 警告

15. 如果喷头相互之间安装间距过近,先打开的喷头有可能喷到后打开的喷头,导致其感温迟钝。
16. 发生过跌落或碰撞的喷头,绝对不可使用。
有可能造成漏水或误启动。
17. 喷头安装到活动管(软管或树脂管)上以后,虽有保护罩,仍应避免喷头连同活动管落下,或敲打、碰撞到天花板及隔板。
否则有可能造成喷头或喷头连接部位漏水。
18. 把喷头安装进管道之后,请不要敲击管道。
对喷头施加间接的冲击力会造成喷头或者喷头连接部等部分的漏水。
19. 管道里的水应使用自来水。请勿使用含有酸、碱、盐分等带腐蚀性的水。
密封水的部分发生腐蚀后会导致漏水。
20. 使用铜管时,连接铜管所用到的助焊剂残渣请用水冲洗干净。应使用水溶性助焊剂。
密封水的部分发生腐蚀后会导致漏水。

⚠ 警告

21. 请通过冲洗等方法,把管道内的异物清除干净后再安装喷头。
如果管道被异物堵塞,有可能丧失预定的喷水效果。

⚠ 警告

22. 在有可能发生结冰的地区,如果不采取防结冰措施将不能确保功能正常。应确保管道内的水不结冰。
在严寒里安装喷头时,如果房屋内的暖气设备不开动,并且管道内有水残留时,则管道内的水有可能发生结冰。如果结冰,不仅造成各部位的破损或漏水发生,甚至有可能导致火灾时不能正常喷水。

23. 请定好安装孔的中心位置并在天花板上开出直径为45~50mm的孔。
孔的直径过小时,安装扳手(Φ42)则进入不了孔内。
孔的直径过大时,专用装饰盘(Φ75)则遮不住天花板上的开孔。
并且,天花板上的孔的中心与喷头安装管道的中心,应在一条直线上。
利用保护罩顶端的凸出部位决定孔中心位置时,应避免护罩顶端碰到天花板。否则有可能造成保护罩破损及喷头受到外力而造成漏水。

⚠ 警告

24. 安装喷头时,螺纹部的密封请使用密封胶带,如使用液体密封材料,有可能会流入到喷头的喷嘴内部,从而导致发生火灾时喷头不能正常启动。

25. 安装喷头时，应在螺纹处缠绕密封带，在罩着保护罩的状态下，用专用的扳手（扳手VC-R）进行安装。绝对禁止使用管钳，冲击扳手等其它工具。
 保护罩应在施工完毕后才可拆下。
 应确保扳手完全套住喷头后，在稳定的状态下安装。

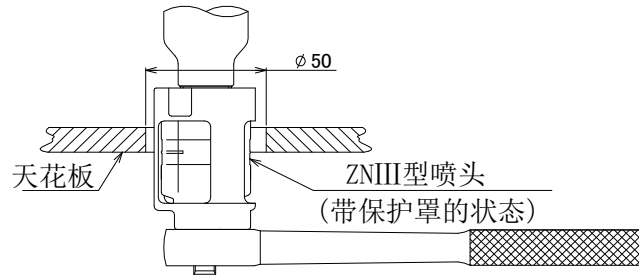


图1

26. 喷头拧紧扭矩应以 $20\text{N}\cdot\text{m}$ 为目标，不能超过 $30\text{N}\cdot\text{m}$ 。接头处不能拧得过紧。接头与喷头之间，应留有间隙。
 拧得过紧，则容易造成漏水。

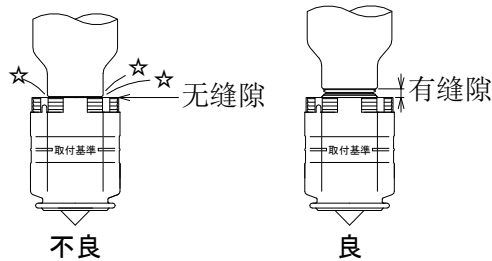


图2

27. 应在天花板下面，标示于保护罩正中间的允许范围内（安装基准位置 $\pm 5\text{mm}$ ）安装喷头。与喷头安装接头的螺纹咬合量在 11mm 左右时，接头的尾部距离天花板的喷头安装面的距离在 $23\sim 33\text{mm}$ 左右。

如果喷头距离天花板太近，容易导致感温迟钝，不能达到预定的喷水性能。

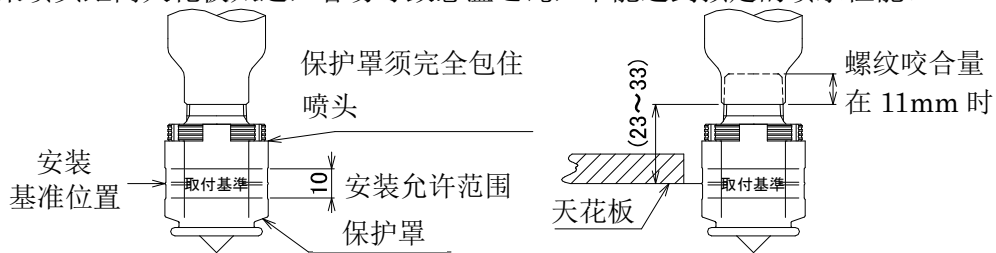


图3

28. 保护罩在喷头安装后拆卸。保护罩的拆卸要使用专用工具（ZN保护罩拆卸工具）。另外，摘掉保护罩时注意不要使集热板变形，请沿垂直方向往下拉。如集热板严重变形，则可能延迟热感知的时间。

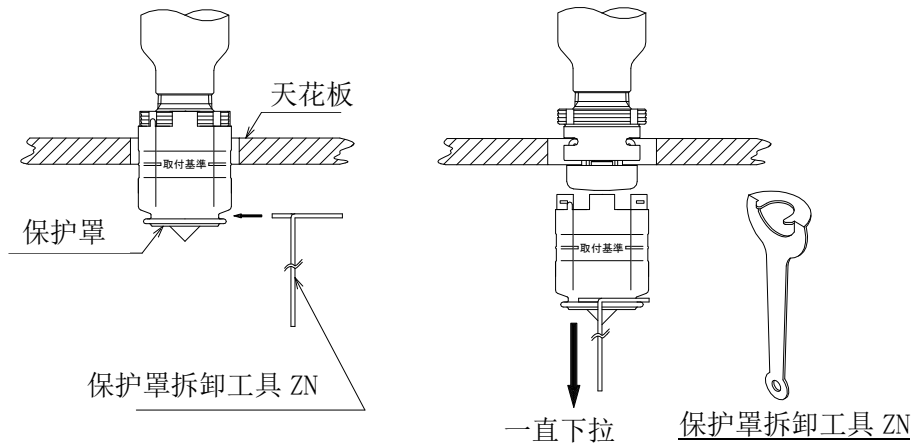


图4

29. 请按下图标注的型号给喷头安装其专用的装饰盘。请将专用装饰盘贴紧天花板安装。装饰盘倾斜时，将会阻碍喷头的感温性及洒水性。

| |
|--------------------------|
| Z S T D R 1 5 - 7 2 °C |
| Z S T D R 1 5 - 9 6 °C |
| Z S T D R 1 5 - 1 3 9 °C |
| K Z S T D R 1 5 - 7 2 °C |
| K Z S T D R 1 5 - 9 6 °C |

装饰盘标注内容

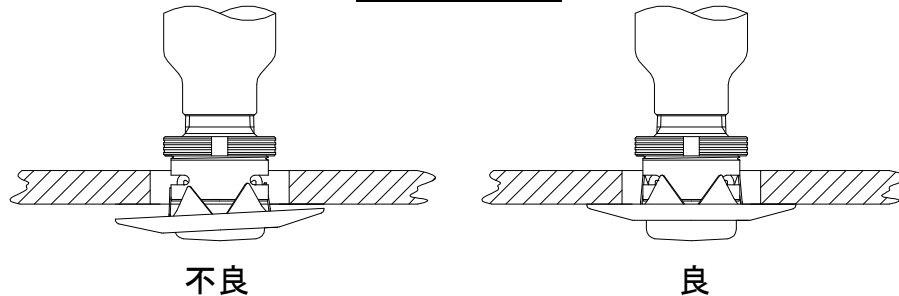
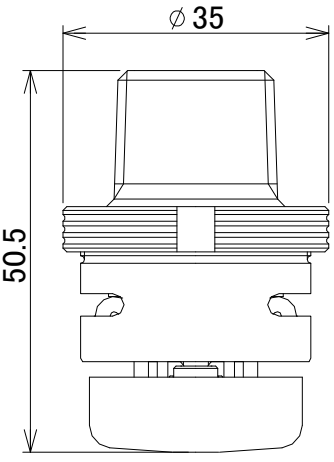



图5

30. 如喷头安装在容易被物体或人碰撞到的场所，请安装专用的安全罩。（选装产品）
31. 更换喷头时，应确保新的喷头与原来的为同一机型。机型不同时，有可能不能达到预定的功能。
32. 使用过的喷头请勿重复使用。

产品说明

| | | |
|---|--------------------|-------------------------------------|
|   | 【 CCC认证产品 】 | |
| | 产 品 名 称 | Z N III型 |
| | 规 格 型 号 | Z S T D R 1 5 |
| | 符 合 规 格 | G B 5 1 3 5 . 1 - 2 0 0 3 |
| | 按喷头灵敏度分类 | 标准响应型 |
| | 表 示 温 度 | 7 2 ℃ , 9 6 ℃ , 1 3 9 ℃ |
| | 安 装 方 向 | 向下 |
| | 安 装 扳 手 | R ₂ 1/2 |
| | 生 产 年 代 | 生产年代标注于喷头上 |
| | 耐 压 实 验 | 3 . 0 M P a (静水压) |
| | 标 准 放 水 量 | 8 0 L / m i n (0 . 1 M P a 放水时) |
| | 质 量 | 1 1 2 g |

制造商(总部): 日本千住灭火器株式会社
日本国东京都足立区千住桥户町23番地

中国区经销商: 北京千住消防器材有限公司
中国·北京市朝阳区酒仙桥北路甲10号院404楼二层01室
+86 10 5924 2913